

July 17, 2020



Dear Catholic School Communities,

As an Archdiocese, we support our students getting back to their school communities and returning to face to face instruction with their expert teachers. We belong together, as a family and as a Church. Both the National Academies of Sciences, Engineering, and Medicine, and the American Academy of Pediatrics are also encouraging schools to reopen with in person instruction.

Today, the Attorney General of Texas issued guidance that recommends allowing religious schools to make their own determination whether to open with on-campus instruction. We are very grateful for this guidance.

School leaders have the ability to make site based decisions about their first day of school, and that date for most of our schools will be on or around the week of August 13th. It is our hope that all schools will be supporting face to face instruction by September 8th. For schools that are able, a remote learning option is being made available to parents that are more comfortable with their students learning from home.

Of course, this will require our schools to adopt new routines and protocols that will mitigate the spread of COVID-19 and keep our students safe. Certainly the health and safety of our students and staff are of utmost importance. These protocols will look different on each of the campuses due to the space and unique resources of each school campus. These protocols will include social distancing, wearing masks, limiting visitors on campus to only the office area as necessary, using signage as reminders for protocols, more frequently washing hands or using hand sanitizer when soap and water are not available, cleaning and disinfecting frequently touched objects and surfaces, providing instruction to students on the appropriate hygiene practices consistent with mitigating COVID-19, avoiding touching eyes, nose, and mouth, medical self-screening for symptoms, and staying home when sick. We will continue updating these protocols as needed.

Having our students back on campus is important not only for their academic progress, but it also supports their success in the areas of social and emotional learning. It will help them grow in their social skills, study habits, physical health, and spirituality. Having students back on campus also supports their daily nutrition in situations where their breakfast, lunch, and snack at school may be the only healthy food they have in a day.

We are grateful to our school leaders that have worked all summer to create “Returning to Learning” plans that will be approved by the Catholic Schools Office and made available to parents on the school’s website. Their heroic efforts will be the key to our success, and we are grateful to them for their tireless commitment to ensuring the best opportunities for our students.

We thank our parents as well for their continued faith in our Catholic schools as we strive to transform the world by forming disciples of Jesus Christ!

In Him we trust,



Debra Haney, Secretariat Director and Superintendent of Catholic Schools

17 de julio de 2020



THE ARCHDIOCESE OF
GALVESTON-HOUSTON

Estimadas Comunidades de Escuelas Católicas:

Como Arquidiócesis, apoyamos a nuestros estudiantes para que regresen a sus comunidades escolares y a la instrucción cara a cara con sus maestros expertos. Nosotros pertenecemos juntos, como familia y como Iglesia. La Academia Nacional de Ciencias, Ingeniería y Medicina, y la Academia Americana de Pediatría, también alientan el reabrir las escuelas con instrucción en persona.

Hoy, el Fiscal General de Texas emitió una guía que recomienda permitir que las escuelas religiosas tomen su propia decisión de abrir con instrucción en el campus. Estamos muy agradecidos por esta guía.

Los líderes escolares tienen la capacidad de tomar decisiones basadas en sus escuelas sobre su primer día de clases, y esa fecha para la mayoría de nuestras escuelas será en o alrededor de la semana del 13 de agosto. Esperamos que todas las escuelas apoyen la instrucción presencial para el 8 de septiembre. Para las escuelas que pueden, se ofrece una opción de aprendizaje remoto a los padres que se sienten más cómodos con el aprendizaje de sus alumnos desde el hogar.

Por supuesto, esto requerirá que nuestras escuelas adopten nuevas rutinas y protocolos que mitigarán la propagación de COVID-19 y mantendrán a nuestros estudiantes seguros. Ciertamente, la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y personal son de suma importancia. Estos protocolos se verán diferentes en cada campus debido al espacio y los recursos únicos de cada escuela. Estos protocolos incluirán distanciamiento social, usar máscaras, limitar a los visitantes en el campus solo al área de la oficina según sea necesario, usar señalización como recordatorios para los protocolos, lavarse las manos con más frecuencia o usar desinfectante para manos cuando no haya agua y jabón disponibles, limpiar y desinfectar las superficies y objetos se son tocados con frecuencia, brindando instrucción a los estudiantes sobre las prácticas de higiene apropiadas consistentes con la mitigación de COVID-19, evitando tocarse los ojos, la nariz y la boca, autoexamen médico para detectar síntomas y quedarse en casa cuando están enfermos. Continuaremos actualizando estos protocolos según sea necesario.

Tener a nuestros estudiantes de regreso en el campus es importante no solo para su progreso académico, sino que también apoya su éxito en las áreas de aprendizaje social y emocional. Les ayudará a crecer en sus habilidades sociales, hábitos de estudio, salud física y espiritualidad. Tener a los estudiantes de regreso en el campus también respalda su nutrición diaria en situaciones donde su desayuno, almuerzo y merienda en la escuela pueden ser la única comida saludable que tienen en un día.

Agradecemos a nuestros líderes escolares que han trabajado todo el verano para crear planes de "Regreso al Aprendizaje" que serán aprobados por la Oficina de Escuelas Católicas y estarán disponibles para los padres en el sitio web de la escuela. Sus esfuerzos heroicos serán la clave de nuestro éxito, y les estamos agradecidos por su incansable compromiso de garantizar las mejores oportunidades para nuestros estudiantes.

¡Agradecemos a nuestros padres también por su continua fe en nuestras escuelas católicas mientras nos esforzamos por transformar el mundo formando discípulos de Jesucristo!

En Él confiamos,



Debra Haney, Directora de la Secretaría y Superintendente de Escuelas Católicas.